# COMMISSION REGULATION (EC) No 1869/96
## of 27 September 1996
## on the supply of fishery products as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1292/96 of 27 June 1996 on food-aid policy and food-aid management and special operations in support of food security [1], and in particular Article 24 (1) (b) thereof,

Whereas the abovementioned Regulation lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid, the Commission has allocated fishery products to certain beneficiaries;

Whereas it is necessary to make these supplies in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid [2], as amended by Regulation (EEC) No 790/91 [3]; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Fishery products shall be mobilized in the Community, as Community food aid for supply to the recipient listed in the Annex, in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annex. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

The successful tenderer is deemed to have noted and accepted all the general and specific conditions applicable. Any other condition or reservation included in his tender is deemed unwritten.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1996.

*For the Commission*
Franz FISCHLER
*Member of the Commission*

[1] OJ No L 166, 5. 7. 1996, p. 1.
[2] OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.
[3] OJ No L 81, 28. 3. 1991, p. 108.

*ANNEX*

LOT A

1. **Operation No** (1): 1095/95
2. **Programme:** 1995
3. **Recipient** (2): Euronaid, PO Box 12, NL-2501 CA The Hague, Netherlands (tel: (31 70) 33 05 757; fax: 36 41 701; telex: 30960 EURON NL)
4. **Representative of the recipient:** to be designated by the recipient
5. **Place or country of destination:** Mali
6. **Product to be mobilized:** Sardines *(sardina pilchardus Walbaum)*
7. **Characteristics and quality of the goods** (3) (7): Tinned headless sardines in vegetable oil, 1996 fishing, CN code 1604 13 19
8. **Total quantity (tonnes):** 20
9. **Number of lots:** 1
10. **Packaging and marking** (5) (6): see OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (VIII.A (2) and VIII.A (3))

    Type of tins: 'easy open'

    Language to be used for the marking: French ('maquereaux' must be replaced by 'sardines')

    Supplementary markings: 'Date d'expiration: .....' (date of manufacture plus four years)

    In case the required markings cannot be printed on the tins, they must be printed either on an outer packaging of each tin or on self-adhesive labels fixed on the tins.

    The expiry date and the date of manufacture shall be printed on the tins and not on the self-adhesive labels.
11. **Method of mobilization:** the Community market
12. **Stage of supply:** free at port of shipment
13. **Port of shipment:** —
14. **Port of landing specified by the recipient:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing:** —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage:** 18. 11 — 8. 12. 1996
18. **Deadline for the supply:** —
19. **Procedure for determining the costs of supply:** invitation to tender
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders:** 14. 10. 1996 (12 noon (Brussels time))
21. **In the case of a second invitation to tender:**
    (a) deadline for the submission of tenders: 28. 10. 1996 (12 noon (Brussels time))
    (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 2 — 22. 12. 1996
    (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of tendering security:** ECU 15 per tonne
23. **Amount of delivery security:** 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders and tendering securities** (1): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel (telex: 25670 AGREC B; fax: (32 2) 296 70 03 / 296 70 04)
25. **Refund payable on application by the successful tenderer** (4): —

*Notes:*

(1) The operation number should be mentioned in all correspondence.

(2) The successful tenderer shall contact the recipient as soon as possible to establish which consignment documents are required.

(3) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded. The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 and iodine-131 levels.

(4) Article 7 (3) (g) of Regulation (EEC) No 2200/87 shall not be applicable to tenders submitted.

(5) Shipment to take place in 20-foot containers, FCL/FCL.

The supplier will be responsible for the cost of making the containers available in the stack position at the container terminal at the port of shipment. The beneficiary will be responsible for all subsequent loading costs, including the cost of moving the containers from the container terminal.

The provisions of Article 13 (2), second subparagraph, of Regulation (EEC) No 2200/87 shall not apply.

The successful tenderer must submit to the recipient's agent a complete packing list of each container, specifying the number of metal canisters belonging to each shipping number as specified in the invitation to tender. The successful tenderer must stow the cartons in the containers in such a way that any empty spaces are filled; he must stabilize the final row of cartons using stowage belts.

The successful tenderer must seal each container with a numbered locktainer (SYSKO locktainer 180 seal), the number of which is to be provided to the recipient's forwarder.

(6) Notwithstanding OJ No C 114, point VIII.A (3) (c) is replaced by the following: 'the words "European Community"'.

(7) The successful tenderer shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, a sanitary certificate (+ Expiry date).